

For Six Month Period Ending 30 DEC 1990
(Insert date)

Name of Registrant Québec Government

Registration No. 1787

Business Address of Registrant

I-REGISTRANT

1. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

(a) If an individual:

- (1) Residence address Yes No
- (2) Citizenship Yes No
- (3) Occupation Yes No

(b) If an organization:

- (1) Name Yes No
- (2) Ownership or control Yes No
- (3) Branch offices Yes No

2. Explain fully all changes, if any, indicated in item 1.

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, and 5.

3. Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Position	Date Connection Ended
See insert item 3		

RECEIVED
 DEPT. OF JUSTICE
 CRIMINAL DIVISION
 JAN 18 1991
 16 21 P1

4. Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period?
Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Position</i>	<i>Date Assumed</i>
-------------	------------------------------	--------------------	-----------------	-------------------------

See insert item 4

5. Has any person named in Item 4 rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal?
Yes No

If yes, identify each such person and describe his services.

See insert item 5

6. Have any employees or individuals other than officials, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date terminated</i>
-------------	-------------------------------	------------------------

See insert item 6

7. During this 6 month reporting period, have any persons been hired as employees or in any other capacity by the registrant who rendered services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date connection began</i>
-------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

See insert item 7

17, OFC 100

II—FOREIGN PRINCIPAL

(PAGE 3)

8. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of Termination

-
9. Have you acquired any new foreign principal¹ during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

-
10. In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals¹ whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

Dept. of Tourism; Dept. of Cultural Communities and Immigration; Dept. of Cultural Affairs;
Dept. of Agriculture, Fisheries and Food.

III—ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

See insert item 11

¹The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).
A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity² as defined below?
Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers and subject matter.

See insert item 12

-
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes No

If yes, describe fully.

²The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

IV—FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS—MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies.³

<i>Date</i>	<i>From Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	------------------	----------------	---------------

See insert item 14A

Total

(b) RECEIPTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁴ other than money from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name of foreign principal</i>	<i>Date received</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
--------------------------------------	--------------------------	--	----------------

³A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).

⁴Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS—MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement? Yes No

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

<i>Date</i>	<i>To Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	----------------	----------------	---------------

See insert item 15A

Tot

15. (b) DISBURSEMENTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value⁵ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in items 8, 9 and 10 of this statement?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date disposed</i>	<i>Name of person to whom given</i>	<i>On behalf of what foreign principal</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
----------------------	-------------------------------------	--	--------------------------------------	----------------

(c) DISBURSEMENTS—POLITICAL CONTRIBUTIONS

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value⁵ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date</i>	<i>Amount or thing of value</i>	<i>Name of political organization</i>	<i>Name of candidate</i>
-------------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------

V—POLITICAL PROPAGANDA

(Section 1(j) of the Act defines "political propaganda" as including any oral, visual, graphic, written, pictorial, or other communication or expression by any person (1) which is reasonably adapted to, or which the person disseminating the same believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, or in any other way influence a recipient or any section of the public within the United States with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party or with reference to the foreign policies of the United States or promote in the United States racial, religious, or social dissensions, or (2) which advocates, advises, instigates, or promotes any racial, social, political, or religious disorder, civil riot, or other conflict involving the use of force or violence in any other American republic or the overthrow of any government or political subdivision of any other American republic by any means involving the use of force or violence.)

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any political propaganda as defined above? Yes No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN THIS SECTION V.

17. Identify each such foreign principal. Government of Québec's; (Dept. of International Affairs; Dept. of Tourism; Dept. of Agriculture, Fisheries and Food; Dept. of Cultural Communities and Immigration; Dept. of Cultural Affairs).
See insert item 11

⁵Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating political propaganda? Yes No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of political propaganda include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches

Other (specify) _____

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated political propaganda among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups

Other (specify) _____

21. What language was used in this political propaganda:

- English
- Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, two copies of each item of political propaganda material disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes No

23. Did you label each item of such political propaganda material with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes No

24. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, a Dissemination Report for each item of such political propaganda material as required by Rule 401 under the Act? Yes No

VI-EXHIBITS AND ATTACHMENTS

25. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 9 the following:

- Exhibit A⁶ Yes No N/A
- Exhibit B⁷ Yes No N/A

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes No N/A

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes No

If no, please attach the required amendment. N/A

⁶The Exhibit A, which is filed on Form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

⁷The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

26. EXHIBIT C

If you have previously filed an Exhibit C⁸, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period. Yes No N/A

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes No

If no, please attach the required amendment.

27. SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT

Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5 and 7 of the supplemental statement? Yes No

If no, list names of persons who have not filed the required statement. See enclosed the SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT for Mr. Gérard Vézina; Mr. Robert-Louis Varin; Mr. Charles-Robert Dionne; Mrs. Lise A. Lambert and Ms. Denise Bigo.

The undersigned swear(s) or affirm(s) that he has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in attached Short Form Registration Statement, if any, insofar as such information is not within his (their) personal knowledge.

(Type or print name under each signature)

(Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or other person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions who are in the United States, if the registrant is an organization.)

Léo Paré
Léo Paré
Léo Paré
Delegate General

Subscribed and sworn to before me at NEW YORK COUNTY NEW YORK STATE

this 16th day of January, 1991

TERRENCE H. SIMMONS
Notary Public, State of New York
No. 4974032
Qualified in New York County
Commission Expires Nov. 5, 1992

Terrence H. Simmons
(Signature of notary or other officer)

⁸The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

Registrant : Quebec Government House

Registration : 1787

The following persons in our organization filed short form registration statements on the date indicated by each name. These short forms are still in an active status, except for those indicated below :

Date Filed	Name	Current role	Termination Date
07.05.70	Jean-Maurice Tremblay	Economic Counsellor (New York)	01.08.74
09.20.71	Richard H. Baum	Economic Counsellor (Los Angeles)	Still active
05.15.73	Pierre-Gilles Valiquette	Tourism Counsellor (New York)	Still active
05.02.74	Reginald P. Bourgeois	Delegate (Atlanta)	09.25.90
01.26.88	Françoise Cloutier	Public Affairs Counsellor (Atlanta)	Still active
01.26.88	Gabriel Goulet	Public Affairs Counsellor (Los Angeles)	Still active
09.02.88	Joseph D. Blanchette	Trade Officer (Boston)	Still active
06.28.88	Christopher Malone	National Affairs Counsellor (New York)	10.28.188
02.08.88	Regent Cabana	Cultural Officer (Lafayette)	Still active
02.08.88	Keith Kalinowski	Commercial Attaché (Chicago)	Still active
02.08.88	René Marleau	Delegate (Boston)	12.22.88
08.15.88	Muriel Chamberland	Administrative Officer (New York)	Still active
12.10.88	Suzanne Ethier	Immigration Counsellor (Boston)	Still active
02.09.88	Vivian Huei-Ven Liu	Commercial Attaché (Los Angeles)	Still active
11.23.88	Joan F. Coffey-Bayuk	Public Affairs Officer (Boston)	Still active
02.02.89	Jacques Gagnon	Economic Counsellor (Boston)	Still active
04.08.89	Claude Bouchard	National Affairs Counsellor (New York)	Still active
04.08.89	Gérard P. Cellier	Communications Counsellor (New York)	Still active
04.08.89	Michel Cloutier	Economic Counsellor (New York)	Still active
04.08.89	Jean Duquette	Delegate (Boston)	09.14.90
04.08.89	Jean-Guy Felteau	Economic Counsellor (Los Angeles)	Still active
04.08.89	Marcel-David Larche	Immigration Counsellor (New York)	08.31.90
04.08.89	Jean Salami	Commercial Attaché (Boston)	Still active
12.01.90	Susan M. S. Boldrey	Public Affairs Counsellor (Chicago)	Still active
12.02.84	Claude Girard	Public Affairs Counsellor (New York)	Still active
02.08.84	Gaston Jacques	Economic Counsellor (Dallas)	10.07.86
01.22.79	Robert G. Jones	Economic Counsellor (Los Angeles)	05.20.81
01.22.79	Theodore H. John	Economic Counsellor (Los Angeles)	11.11.80
11.08.75	Patricia Kaufman	Economic Attaché (Chicago)	10.07.80
09.03.76	Harold B. Ackerman	Economic Attaché (New York)	10.31.77
05.25.88	Vahe N. Apelian	Economic Attaché (Boston)	Still active
01.22.79	Denise Archambault	Administrative Officer (New York)	07.31.81
02.14.85	Pierre Baillargeon	Delegate (Boston)	08.01.87
02.28.84	Roger J. Beland	Delegate (Dallas)	07.10.86
05.25.84	Jean Bérard	Delegate (Chicago)	07.21.88
09.11.81	Tremblay Bertin	Economic Counsellor (Boston)	08.01.85
08.12.81	Serge Bouchard	Economic Counsellor (Chicago)	12.07.83
09.28.79	Michel Brunet	Information Counsellor (Chicago)	11.29.80
01.22.79	Yves Labonté	Delegate (Los Angeles)	01.26.82
11.15.78	Francine Laflamme	Office Manager (Boston)	11.20.81
09.27.82	Lambert Mayer	Communications Counsellor (New York)	08.26.86
10.14.83	Jean-Pierre Leclerc	Economic Counsellor (New York)	10.20.86
07.10.79	Marcel-H. Leclerc	Assistant Economic Counsellor (Chicago)	08.10.81
11.20.87	Léo Paré	Delegate General (New York)	Still active
11.15.78	Joyce Hackett	Mass Media Technician (Lafayette)	10.20.81
02.14.85	Normand Hall	Tourism Counsellor (New York)	06.30.88
06.05.75	André P. Verbrugger	Economic Attaché (New York)	06.18.77
11.15.78	Gerald D. Villeneuve	Economic Counsellor (Boston)	11.20.81
01.27.79	Philippe Cinq-Mars	Communications Counsellor (Los Angeles)	08.17.80
06.02.78	Jean-Pierre Dubé	Economic Adviser (Boston)	07.13.80
11.15.78	Evelyn Dumas	Communications Counsellor (Boston)	11.20.81
11.20.87	Lucie Duranceau	Cultural Affairs Counsellor (New York)	08.31.90
05.08.79	Germaine J. Ellis	Economic Attaché (New York)	03.31.87
12.13.79	Marsha T. Endictor	Commercial Attaché (Atlanta)	Still active
05.25.82	Alain Famy	Tourism Counsellor (Los Angeles)	07.31.84
03.10.76	Louise Frechette	Cultural Attaché (Lafayette)	06.09.79
01.22.79	Claire Gagnon	Economic Attaché (New York)	04.14.86

Date Filed	Name	Current role	Termination Date
11.01.76	Marcel Gaudreau	Educational Consultant (Lafayette)	11.15.79
11.20.87	Maurice Girard	Communications Counsellor (New York)	04.28.89
02.14.85	Nicole Gladu	Communications Counsellor (New York)	11.03.87
03.17.82	Raymond Gosselin	Delegate General (New York)	06.20.84
12.29.83	Jean Goyer	Delegate (Lafayette)	12.30.85
09.17.76	Michel Guay	Tourism Counsellor	08.24.80
01.29.86	Marie-Claude McCrary	Administrative Counsellor (Dallas)	07.10.86
08.19.81	Guy Nolin	Tourism Advisor (Boston)	08.24.84
01.16.78	Pierre A. Tougas	Economic Attaché (New York)	10.07.87
11.02.87	Mark J. Ritchie	Economic Attaché (New York)	07.17.90
08.11.78	Roger Cyr	Public Relations Officer (Boston)	08.12.82
09.11.81	Gilles Ethier	Information Counsellor (Los Angeles)	09.06.83
02.22.78	Charles E. Plamondon	Delegate (Chicago)	08.26.81
11.01.76	Jules Poisson	Delegate (Lafayette)	11.14.81
08.13.80	Richard Pouliot	Delegate General (New York)	03.10.82
11.15.78	Harold Mailhot	Economic Counsellor (Chicago)	07.16.81
02.14.85	Ghislaine Morin	Administrative Officer (New York)	08.19.88
05.17.84	Jean Morin	Delegate (Atlanta)	08.05.87
05.08.79	Marvin M. Muskat	Commercial Attaché (New York)	08.16.83
08.09.79	Jacques M. Wanner	Economic Counsellor (Dallas)	07.10.84
02.14.85	Raymond J. H. Sauvé	Immigration Counsellor (New York)	02.02.89
11.01.76	John Calvin Smith	Commercial Attaché (Boston)	06.01.89
02.14.85	Claude Soucy	Economic Counsellor (Atlanta)	05.17.87
11.07.79	Robert Stever	Public Relations Officer (Lafayette)	11.10.82
03.02.81	Pascal Padra	Tourism Counsellor (Boston)	07.21.89
07.28.86	Julie Perreault	Secretary/Receptionist (Dallas)	07.10.86
09.04.90	Lise Lambert	Cultural Affairs Counsellor (New York)	Still active
09.04.90	Robert Varin	Immigration Counsellor (New York)	Still active
09.25.90	Charles-Robert Dionne	Delegate (Atlanta)	Still active
04.02.90	Kevin Downing	Economic Attaché (New York)	Still active
03.05.90	Myrna Delson-Karan	Education Attaché (New York)	Still active
01.08.90	Gabriel Biron	Tourism Attaché (Boston)	Still active
07.14.87	Normand Vaughan	Public Affairs Attaché (Los Angeles)	02.12.90
10.29.90	Denise Bigo	Economic Attaché (New York)	Still active
11.05.90	Gérard Vézina	Delegate (Chicago)	Still active

ITEM 3

NAME	POSITION	DATE CONNECTION ENDED
Réginald P. Bourgeois	Director (Atlanta)	09.25.90
Jean Duquette	Delegate (Boston)	09.14.90
Marcel David Larche	Immigration Counsellor (New York)	08.31.90
Lucie Duranceau	Cultural Affairs Counsellor (New York)	08.31.90

ITEM 4

NAME	RESIDENCE	CITIZENSHIP	POSITION	DATE ASSUMED
Charles-Robert Dionne	961 Adair Ave, N E Atlanta, GA 30306	Canadian	Director	September 25, 1990
Lise Lambert	515 E 72nd St, #15F New York, NY 10021	Canadian	Cultural Affairs Counsellor	September 4, 1990
Robert Varin	347 W 57th St, #46 New York, NY 10019	Canadian	Immigration Counsellor	September 4, 1990
Gérard Vézina	401 E. Ontario Ave Chicago, IL 80611	Canadian	Delegate	November 5, 1990

ITEM 5

Gérard Vézina, Delegate (Chicago)

Under the authority of the Department of International Affairs, the Delegate in Chicago :

- officially represents the Government of Québec, its departments and affiliated organizations in the Midwest;
- plans, coordinates and directs all activities of the Québec Government Office;
- maintains and develops close relations between the Province of Québec and the Midwest states in various sectors of activities (economic, cultural, academic, touristic, immigration and public affairs).

Charles-Robert Dionne, Director (Atlanta)

Trade Promotion :

- introduction of Québec-based companies, of products and services to agents and buyers of the Southeast. Assist Québec-based companies to set up sales offices in the Southeast. Market surveys, market test and market information for Québec-based companies;

Industrial Promotion :

- representation to Southeast companies of Québec as a location to establish a plant, office or operation in Canada through promotion activities such as seminar, speeches and visits. Joint ventures/partnership between Southeast and Québec companies are also seek.

Technology Exchange :

- facilitates exchange of technologies between Québec-based companies and Southeast companies through existing channels such as universities, research centers and agencies or directly between company executives;

Public Affairs :

- to represent the Government of Québec and to promote academic, cultural and social relations between Québec and the Southern United States. Assistance and support to the Québec Government Office Public Affairs Attaché.

Lise A. Lambert, Cultural Affairs Counsellor (New York)

Representation, cooperation, information, support and diffusion of Québec culture:

- visual arts, design and crafts, performing arts (theatre, dance, music and variety performances), cinema, literary creation, folk life, etc.

Robert-Louis Varin, Immigration Counsellor (New York)

Under the authority of the Delegate General of the Québec Government in New York and in connection with the Ministry of Cultural Communities and Immigration in Québec, the Immigration Counsellor :

- conducts interviews of selection of candidates whose destination is Québec and interviews of information;
- receives visitors and provides with literature on Québec.

ITEM 6

NAME	POSITION	DATE CONNECTION ENDED
Mark J. Ritchie	Economic Attaché (New York)	07.17.90

ITEM 7

NAME	RESIDENCE	POSITION	DATE CONNECTION BEGAN
Denise Bigo	201 Highview Ave Stamford, CT 06907	Economic Attaché (New York)	September 29, 1990

ITEM 11

ATLANTA

I MINISTRY OF INTERNATIONAL AFFAIRS

A. STATES COVERED BY THE QUEBEC GOVERNMENT OFFICE

The Québec Government Office in Atlanta, which represents the Department of International Affairs, has jurisdiction over eleven Southern States : Alabama, Arkansas, Florida, Georgia, Louisiana, Mississippi, North Carolina, Oklahoma, South Carolina, Tennessee and Texas.

B. GENERAL ACTIVITIES

a) General

Promotion of Québec in the South

Meetings with various government officials

- Multiple contacts with members of the Atlanta Consular Corps at meetings, receptions, etc.
- Also contacts with members of chambers of commerce, banks, U.S. Department of Commerce, international trade specialists, university provosts and professor or directors, journalists, tourism specialists, foreign visitors, etc.
- Participation in functions, dinners, and conferences.

b) Trade

- Florida Restaurant Exposition
- Bobbin Show Exposition
- Establishment or follow-up on contacts in order to increase trade, technology transfer and tourism between Québec and the South; participation and assistance in certain missions and trade related activities.

c) Culture

- Presentation of a film at Emory University
- Assistance provided to local cinema for the premiere of the film Jésus of Montréal
- Reception hosted in conjunction with the premiere of *The Dragon's Trilogy*, by the *Théâtre Repère* at the Knoxville World Theatre Festival;
- Financial assistance provided to a Québec's artist for his participation in the exposition ACM Sigraph International, in Dallas, TX;
- Attendance at the Southern Art Exchange
- Assistance provided to performing group *La P'tite Fanfare* for their participation in World Fest, an international festival in Atlanta;
- Funding provided to local cultural organizations and artists on the Southern U.S. cultural market;
- Attendance at various art functions
- Meetings with local and regional art organizations.

d) Education

- Participation in the annual conference of the Foreign Language Association of *North Carolina, Durham*;
- Participation in the annual conference of the Foreign Language Association of *Georgia, Macon, GA*;
- Participation in the biennial conference of the American Council for Québec studies

- Organization of Québec Literature Forum at the annual convention of the South Atlantic Modern Language Association, Tampa, FL;
- Organization of a booth at the exposition of the annual convention of the American Council on the Teaching of Foreign Languages, Nashville, TN;
- Assistance provided to various scholars in preparing study visits in Québec
- Meetings with educators and educational organizations for planning of projects.

e) Communications

- Publication of a monthly newsletter;
- Co-publication of a quarterly newsletter with the *Alliance française d'Atlanta*
- Assistance provided to a journalist from the Atlanta Constitution for a visit to Montréal;
- Assistance and funding provided to a freelance writer to participate in the International Dairy Congress in Montréal and to tour Québec goat dairies;
- Mailing of documentation to academic and cultural institutions
- Monitoring of regional press.

f) Science

- Participation in conference on Québec-Southeastern US Forestry Connections, Durham.

g) Social and Environment

- Exchange of information between Québec and the Southern US on social and environmental matters.

h) Intergovernmental

- Organization of a visit of Florida State parks and the Florida Department of Natural Resources for the Deputy Minister of Recreation, Fish and Game of Québec;
- Assistance provided to Mobile-Québec Exchange Committee on a visit to Québec City.

i) Tourism

- Attendance at Québec Day in Atlanta.

ITEM 11

BOSTON

I MINISTRY OF INTERNATIONAL AFFAIRS

A. INTERGOVERNMENTAL AND POLITICAL AFFAIRS

We participated in various meetings, conferences and events in New England, notably:

- Winter Meeting of the New England Governors, Hartford, CT;
- Conferences and meetings of the various committees of the New England Governors' and Eastern Canadian Premiers' Conference, Northeast International Committee on Energy representatives of the Canadian Consulate, Office of Nova Scotia;
- Meetings of the board members of the New England/Canada Business Council
- Dedication of Hydro-Québec/New England Power Pool, phase II contract;
- Meetings with deputy directors, federal relations of Governors' offices.
- Meetings with representatives of the New Hampshire Department of Cultural Affairs; Massachusetts Department of Economic Development; legislators from the States of Rhode Island and Maine;
- Meetings with various business associations: Greater Nashua Chamber of Commerce, Portland Chamber of Commerce and the New Hampshire International Trade Association;
- Conferences and seminars organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, the New England Canada Business Council and the New England Council;
- Conferences and seminars organized by major universities: Center for International Affairs, Harvard University; Massachusetts Institute of Technology; Bentley College, Waltham, MA; Bryant College, Providence, RI; and Babson College, Boston, MA;
- Meetings with representatives of state and municipal governments, companies, banks, institutions of higher learning and community organizations to exchange ideas and to explain Québec's policies on various issues.

B. EDUCATION AND PUBLIC AFFAIRS

Participation in :

- Various cultural and educational activities:
 - Exhibitions of photographs on "*Québec, joyau du patrimoine*", at the University of Lewiston-Auburn, ME, and Providence Public Library at Providence, RI; MA.
 - Québec dance performance with Dance Umbrella.
 - Annual meetings of Foreign Language Association of Massachusetts, New England Chapter of the American Association of Teachers of French, Vermont Foreign Language Association, New Hampshire, and Association for Teachers of Foreign Language;
 - Week of Québec activities at Middlebury College, Vermont;
 - Week of Québec activities at Providence, RI;

- 5th Annual Craftsmen's Fair, Sunapee, NH: International Day;
- Various activities and festivals organized by Franco-American organizations: Union *Saint-Jean-Baptiste*, *Club Richelieu* and *Festival de la Bastille*;
- Various activities with francophone organizations: Alliance française, Canadian American Association, Union Saint-Jean-Baptiste...

Meetings with :

- Representatives from the New England Board of Higher Education,
- Members of the American Council for the Canadian Studies in the US;
- Professors at various universities : Lasell College, Newton, MA; Pine Manor College, Chestnut Hill, MA; Bentley College, Waltham, MA; Rhode Island College, Providence, RI; Providence College, Providence, RI; University of Lewiston-Auburn, ME;
- Members of the New England Governors' Conference, Boston, MA;
- Representatives from the French Library in Boston; Dance Umbrella; various cultural institutions in Manchester, NY, Providence, RI, Lincoln, NH;
- New England media representatives;
- Representatives of the New England Children Film & Video Festival;
- Representatives of the "*Fondation de la langue française Euclide Gilbert*".

C. COMMUNICATIONS

- Information provided to the public and to the media regarding Québec Government policies, civil marriage, ceremonies, various legal issues, etc.
- Distribution of pamphlets regarding French Immersion courses in Québec as well as other cultural and educational activities and programs;
- Promotional items such as musical records and cassettes, posters, videocassettes and films from Québec, flags, balloons, pins and books by Québec authors were requested by clientele for classroom use;
- Publication of *Québec Update*, newsletter, which was mailed to 630 of our major contacts in New England;
- Mailing of publication *Québec Economique Internationale*
- Provided assistance to the New England/Canada Business Council for the publication of a newsletter entitled New England/Canada Connections which is a communication link for New Englanders interested in Canada.

D. TRADE AND INDUSTRY

Participation in:

- Software and industrial mission to 10 Québec firms;
- A conference of the New England Council on "Clean Air Act";
- A seminar entitled "How to Do Business with Québec", jointly with New Hampshire Resources and Economic Development;
- A seminar entitled "How to Turn Orphan technologies into Profits", organized by the Licensing Executives Society;
- A seminar of the New England Governors' Conference on "Biotechnology - the Growth Industry of the 1990's";
- A breakfast forum of the Greater Portland Chamber of Commerce on the
- A seminar by the International Business Center on Global Economic Outlook : Targeting Opportunities in the Difficult World of Environment";

- A forum jointly with The Bryant College on "Trade Opportunities with Québec";
- A breakfast meeting for investors, bankers, on "How to Invest in the Hospitality Industry in Québec".
- A seminar organized by Babson College on "Competing Globally, Today and Tomorrow".

Meetings with:

- The New Hampshire Department of Economic Development and the New Hampshire Office of Industrial Development;
- A group of 10 Québec furniture companies participating in a federal program for new exporters;
- Four Québec firms exhibiting their products at the Job Shop Show;
- 21 Québec firms participating in the federal program "New England Borders & States".

II MINISTRY OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD

We helped 24 Québec firms exhibiting their products at the exposition "A Taste of Québec" during "Québec Week", Providence, RI.

III MINISTRY OF TOURISM

- July 6 : Luncheon for journalists to promote Québec City and the new airline connection Québec/Boston, Boston, MA
- August 15 : Breakfast seminar with travel agents to promote Montreal and Eastern regions, Wakefield, MA
- September 5 : Seminar for travel agents, Hyannis, MA
- September 7 : Attended NASTP (Association of Senior Travel Planners) show, Dedham, MA;
- September 16 : Seminar with Air Canada and Crimson Travels Reservation Agents to promote the Province of Québec, Boston, MA
- September 24 : Henry Davis Show, Worcester, MA
- September 25 : Henry Davis Show, Providence, RI
- October 4 : Seminar for travel agents, West Warwick, RI
- October 9 : Seminar for travel agents, Portsmouth, NH
- October 11 : Seminar for travel agents, Natick, MA
- October 22 : Henry Davis Show, Hartford, CT
- October 23 : Henry Davis Show, Boston, MA
- October 25 : Travel Marketplace, Waltham, MA
- October 26-27 : New England Ski Expo, Hartford, CT
- October 30 : Seminar for travel planners, Cambridge, MA
- November 3 : Attended the MAFLA convention, Burlington, MA
- November 6 : Seminar for travel agents, Nashua, NH
- November 6-8 : Seminar for travel agents, Salem, MA
- November 10-11: New England Ski Expo, Springfield, MA
- November 13 : Seminar for travel planners, Braintree, MA
- November 14 : Québec Ski Night to promote Québec's Ski resorts, Boston, MA
- November 20 : Seminar with corporate planners, Providence, RI
- November 27 : Ski breakfast seminar with group organizers, Hartford, CT
- November 28 : Ski breakfast seminar with group organizers, Worcester, MA
- November 29 : Ski breakfast with group organizers, Boston, MA

IV MINISTRY OF CULTURAL COMMUNITIES AND IMMIGRATION AFFAIRS

Pursuant to a 1978 agreement between the Government of Canada and Québec, the Québec Government is responsible for the recruitment and selection of immigrants wishing to establish themselves in the Province. The immigration service of the Office is entrusted with these responsibilities in the New England region of the United States.

The service conducts interviews for the selection of potential immigrants and also provides information to visitors of various kinds.

ITEM 11

CHICAGO

I MINISTRY OF INTERNATIONAL AFFAIRS

A. STATES COVERED BY THE DELEGATION

The Québec Government Office in Chicago, which represents the Department of International Affairs, has jurisdiction over twelve Midwest States:

During the past six months, the Québec Government Office in Chicago has been in contact and/or met with:

- The Wisconsin World Trade Center
- The Council of Great Lakes Governors
- The Great Lakes Commission
- The Center for the Great Lakes
- The Conference on Great Lakes and St. Lawrence Mayors
- The U.S. Environmental Protection Agency/Environment Canada
- The International Joint Commission
- The Wisconsin Department of Natural Resources
- The Ohio and Michigan Sea Grant Programs
- Midwest Legislative Conference on Paper and Plastics Recycling
- International Association of Great Lakes Ports
- Dalpro Industries
- The Consulates General of Canada in Chicago, Cleveland, Detroit, Cincinnati and Minneapolis
- Governor Thompson's and Lieutenant Governor Ryan's Offices
- The Office of Ontario
- The Canadian Women's Club
- The Consulate General of France, Switzerland, Belgium, and Luxembourg in Chicago, *du Les Services culturels de France*
- The Midwest Association for Canadian Studies in the United States
- The French-American Chamber of Commerce
- The American Council for Québec Studies, and its Midwest Chapter
- The Association for Canadian Studies in the United States
- Various state foreign language associations
- Canadian Club of Chicago
- *Union des Français*
- Various universities and colleges, including Northwestern University, University of Chicago, Wayne State University, Michigan State University, Eastern Michigan University, Western Michigan University, University of Michigan, University of Minnesota/Duluth, University of Wisconsin, Madison and Milwaukee campuses, University of Illinois/Chicago, University of Northern Illinois, Eastern Illinois University, Franklin College, University of Indiana/Northwest, Notre Dame University, University of Akron, Illinois Benedictine College, University of Iowa, Bowling Green State University, DePauw University, University of Tennessee, Colby College, Ripon College, Marquette University
- *L'Alliance Française de Chicago*
- *L'Alliance Française de Minneapolis*
- Chicago New Art Forms Exposition
- International Film Board, Chicago
- The Newberry Library, Chicago
- Chicago Office of Fine Arts, and Chicago Office of Special Events, Chicago Bureau of Foreign Languages
- Indiana International Film Festival
- Peoria 300 Years Festival Committee
- *The Chicago Tribune*
- *Le Journal Français d'Amérique*
- The American Association of Teachers of French, and its Detroit, Michigan, Northern Illinois and Indiana chapters
- French Colonial Historical Society
- *Alliance Franco-Américain du Midwest*
- French-Canadian Genealogy Society of Wisconsin
- *L'Association des Français du Nord*
- *Conseil international des études francophones*

- American Council on the Teaching of Foreign Languages
- The Ark in Ann Arbor, Michigan
- International Film Festival of Chicago
- Committee on Institutional Cooperation
- The Art Institute of Chicago
- The Film Center of the School of the Art Institute
- Facets Multimedia Theater
- The Old Town School of Folk Music
- Public Radio
- The International Theatre Festival
- Schneider Gallery in Chicago
- National Association of Campus Activities
- International Commission of Museums
- Wisconsin Department of Natural Resources
- Film Institute of the Art Institute of Chicago
- Ravinia Festival
- The Field Museum of Chicago
- Missouri Historical Society
- Galleria Renata in Chicago
- Québec Government Scholarship Winner

B. EDUCATION, CULTURE AND PUBLIC RELATIONS

Participation in :

- Arts Festival Canada, Louisville, KY;
- Annual Meeting of the Great Lakes Commission, Niagara Falls;
- Indiana International Film Festival
- Illinois Council on the Teaching of Foreign Languages, Fall Conference, Chicago;
- American Association of Teachers of French, Fall Meeting, Chicago;
- Central States Conference, Minneapolis, Kiosk and Presentation
- Midwest Association of Canadian Studies, Lexington, KY;
- American Council for Québec Studies, Chicago, IL;
- French-Canadian Genealogy Society of Wisconsin (Milwaukee);

Activities :

- Organized Québec speakers or speakers on Québec for American Council for Québec Studies, American Association of Teachers of French, Illinois Council on the Teaching of Foreign Languages;
- Provided assistance to Franklin College, Northwestern University, DePaul University, University of Wisconsin, Wayne State University on the preparation of courses on Québec and the *Francophonie*;
- Helped in the organization of the Conference of the American Council for Québec Studies.

C. COMMUNICATIONS

D. TRADE

- During the second semester of 1990, the members of the Economic Section visited 28 shows. In addition, we organized the participation of 32 of the 61 Québec companies exhibiting at the following trade shows:
 - o National Sporting Goods Show
 - o National Hardware Show
 - o International Machine Tool Show
 - o International Manufacturing Technology Show
 - o Label Expo
 - o International Marine Trade Exhibit
 - o Assembly Technology Show
 - o American Supply Association/National Association of Plumbing, Heating & Cooling Contractors
 - o Automotive Parts & Accessories Show
 - o National Premium & Incentive Show
 - o Electrical Coil Winding Expo
 - o Private Label Manufacturers
 - o Autofact
 - o Waste Equipment & Recycling Show
 - o Recreational Vehicle Trade Show

We also organized in Milwaukee, along with the Executive Committee, the Paranet Group and the Wisconsin World Trade Center, a seminar called: "Doing Business in Québec".

About 22 manufacturers visited the office seeking advice to have a representation in the Midwest. Buyers went to Québec to visit suppliers and the Canadian International Womenswear Show.

In November, we organized a mission to Minnesota for the lumber & paper industry. In December, we organized a mission in Chicago for 12 Québec businessmen to meet companies involved in environmental goods or technologies.

We handled about 6 requests for investment information, and investigated 7 possible transfers of technology. Overall, we worked on the files of 163 companies wanting to export.

II IMMIGRATION

We handled questions of American families who wanted to move to Québec, as well as student, as well as student and artist/performer visa problems.

III MINISTRY OF TOURISM

Our main activities during the period of July 1 to Decembert 31, 1991 were the following :

July

- American Society of Travel Agents Summer Conference, Chicago, IL
- American Society of Association Executives Annual Conference, Chicago, IL
- SCTN Cable Broadcast, Chicago, IL
- Association Executives Dinner Promotion, Chicago, IL

August

- Chicago Association of Meeting Planner International, Chicago, IL

September

- The Travel Marketplace - Chicago, IL
- The Travel Marketplace - Milwaukee, WI

October

- The Travel Marketplace - Cincinnati, OH
- Incentive Travel & Meeting Executives Show, Chicago, IL
- Canadian Incentive Promotion - Chicago, IL
- Don Holland Travel Show - Grand Rapids, MI

November

- Peoria Charter Tours Group Leaders Seminar - Peoria, IL
- Don Holland Travel Show - Columbus, OH
- Ohio Society of Association Executives Marketplace, Columbus, OH
- Don Holland Travel Show - Indianapolis, IN
- Canadian Marketplace - Louisville, KY

December

- Ski Seminar Breakfasts - Oakbrook, Rosemont, Chicago, IL
- Chicago Society Association Executives Holiday Showcase, Chicago, IL

Meetings with :

- Chicago Society Association Executives Holiday Showcase, Chicago, IL
- Canadian Consulates in Chicago, Cincinnati, Minneapolis
- Air Canada
- DFW Tours
- SATW Annual Convention
- Ontario Government
- Midwest Charter Tours
- Claridge Hotel
- American Marketing Association
- Four Seasons Hotel
- Association of Official Tourist Offices

- Inter-Continental Hotels
- Carlson Marketing
- Sigma Chi
- Illinois Agricultural Council
- American Society of Association Executives
- SKAL
- Nalco
- Business Incentives
- Case Tours
- Alzheimer & Green
- Milgrim
- State of Illinois
- Goodwin Knabe
- Chicago Board of Education
- Alain Chevrier
- Radio Stations & Travel Writers
- Tour Operators
- Incentive Houses and Corporate Management

Attended monthly meetings of:

- AOTO (Association of Official Tourism Offices)
- CAMPI (Chicago Association of Meeting Planners) Inter-Continental Hotels
- SAWTW (Society of American Travel Writers)
- SKAL
- CAT (Canadian association of Travel)
- CSAE (Chicago Association of Association Executives)

Organized:

- 3 familiarization tours to Québec.

Responded to:

- 2004 requests for travel information from individuals, tour operators and travel agents, in person, by phone or by mail.

ITEM 11

LAFAYETTE

I MINISTRY OF INTERNATIONAL AFFAIRS

A. STATE COVERED BY THE DELEGATION

State of Louisiana

B. CULTURE, EDUCATION AND PUBLIC AFFAIRS

a) Cultural affairs

- September ° Assisted *Carroussel du Film de Rimouski* to select two young Louisiana students who participated as judges during the Film Festival;
- October ° Performance by *Les Grands Ballets Canadiens* in Natchitones, LA
- October & November
 - ° Provided logistic to the *Festival international de Louisiane*, in Lafayette;
 - ° Provided assistance to the realization of several television programs aired on Acadiana Open Channel, in Lafayette.

b) Educational Affairs

- July ° Participated in New Orleans to the national AATF (American Association of Teachers of French) meeting. Offered a reception in collaboration with France and Belgium.
- August ° Welcomed the 26 Québec teachers who arrived in Louisiana for the 1990-91 school year.
- October/November/December
 - ° Visited schools and classrooms where Québec teachers work;
 - ° Participated in several meetings with the Department of Education officials and with representatives from the Council for the Development of French in Louisiana for the implementation of the 1990-91 French teaching program.
 - ° Provided assistance to Louisiana teachers seeking information on Québec;
 - ° Assisted teachers who wish to establish school and student exchanges with Québec;
 - ° Met regularly with Québec teachers of French as a second language working in Louisiana public schools.
 - ° Served as a consultant on a task force to implement French immersion programs in the Lafayette parish;
- December ° Participated in the Association louisianaise des *Clubs de français des écoles secondaires* (ALCFES). Attributed a French immersion scholarship to a student for the summer 1991 in Trois-Rivières, Québec.

c) Public Affairs

- October ° Organized a press conference to broadcast the results of a study on the French population in the Lafayette area conducted by the CODOFIL (Council for the Development of French in Louisiana) and USL (University of Southwestern Louisiana);
- November
 - ° Organized the inauguration of the first day of francophone television in Louisiana;
 - ° Participated in Chicago the National American Council of Québec Studies (ACQS) Conference;
 - ° Publicized the scholarship programs for American researchers : Québec Research Grants and Québec Faculty Enrichment Grants,

ITEM 11

LOS ANGELES

I MINISTRY OF INTERNATIONAL AFFAIRS

A. EDUCATION AND PUBLIC RELATIONS

During the past six months, the Québec Government House in Los Angeles has been in contact with :

- The Department of Education of several Western States
- The Western Social Sciences Association, the Pacific Northwest Council of Foreign Languages and the American Association of Teachers of French.
- The California-Los Angeles Chambers of Commerce
- The Los Angeles Foreign Trade Association
- The California World Trade Commission
- The Association Québec-California
- The Consulate General of Switzerland in Los Angeles
- The Canada-California Chamber of Commerce
- The City of Los Angeles
- The City of Santa Monica
- Caltech
- ACSUS
- The California Museum of Science
- UCLA
- The Western Governors' Association

- We planned and organized an exhibition in Los Angeles, with the *Grand prix des Métiers d'Art* of Montréal;
- Participated in the meeting of the Directors of Public Affairs in Chicago, IL;
- Broadcasted, in cooperation with the Association Québec-Californie, a weekly one-hour radio program in French;
- Edited a newsletter "Québec Update" every two months for 400 business firms and 200 academic institutions;
- Participated in the conventions of the Western Association of Art Administrators in Seattle WA.
- Provided information and documentation on general matters about Québec;
- Participated in the exhibition of an artist from Montréal at University of California, San Diego, CA;
- Organized 2 missions in California, for the Québec Ministry of Labor, Income Security and Professional Training;
- Participated in the 6th Annual Artexpo California;
- Participated in the "32nd Transportation Research Forum" in Long Beach, CA;
- Planned and organized the exhibition of 4 ceramists of Québec for an exposition in Scottsdale, AZ;
- Participated in the conference of the Canadian Ambassador to the United States, Mr. D.H. Burney, which the subject was "Prospects for a North American Economic Alliance in La Jolla";
- Participated in the congress of Canadian Studies University of California, Berkely, CA;

- Provided assistance to Québec artists for exhibitions;
- Participated in the congress of American Council of Québec Studies in Chicago, IL;
- Encouraged the presence of the President of WAA at the Cinars Forum;
- Participated in the 5th International Arts Fair in Los Angeles, CA;
- Contributed to the presence of the Director of *Festival des Amériques de Montréal* to the Los Angeles Festival;
- Provided to several colleges and universities varied material on Québec history, culture, performing arts, etc.

B. TRADE AND INDUSTRY

We participated with Québec manufacturers, in the following activities :

TRADE SHOWS

- July 22-24 : INTERNATIONAL CONGRESS OF CLINICAL CHEMISTRY, San Francisco
- July 25-27 : INTERNATIONAL TRUCHING SHOW, Anaheim, CA
- August 25-28 : WESTERN RESSSTAURANT ASSOCIATION, San Francisco
- September 4-7 : MAGIC EXPOSITION, Las Vegas
- Sept 30-Oct 2 : INTERBIKE, Anaheim
- October : SAE AEROTECH ENGINEERING SHOW, Long Beach
- Oct 31-Nov 2 : NATIONAL SPA AND POOL EXPOSITION, Anaheim
- Oct 11-13 : NATIONAL SPORTING GOODS ASSOCIATION, Anaheim
- Oct 23-25 : INTERNATIONAL BIOTECHNOLOGY EXPO 7 SCIENTIFIC CONFERENCE (IBEX), San Mateo
- November 12-16: COMDEX EXPOSTION, Las Vegas
- November 13-15: WESCON SHOW, Anaheim, CA
- December 7-9 : KITCHEN & BATH WEST, Anaheim, CA

GROUP MISSIONS:

- July 26 : TECHNICAL MISSION, Anaheim
- July 27 : INDUSTRIAL TRAINING CENTER INC. MISSION, Los Angeles
- August 20-24 : HYDRO-QUÉBEC MISSION, Los Angeles
- Aug 27-Sep 6 : SHEBROOKE UNIVERSITY MISSION, Los Angeles
- September 17-20: CONTRACTUAL FURNITURE MISSION, San Francisco & Los Angeles
- November 13 : CANADIAN SPACE AGENCY MISSION, Cosa Mesa
- November 26-30: AERO-DEFENSE MISSION, Salt Lake City & Denver

II MINISTRY OF TOURISM

We answered over 500 inquiries concerning tourist facilities in Québec and travel related questions. We worked with the Canadian Offices of Tourism based in Los Angeles, San Francisco and Seattle with airlines sales personnel, tour operators, travel writers, and travel agents throughout the Western region of the United States. We maintained liaison with the trade through personal contacts and seasonal brochures.

ITEM 11

NEW YORK

I MINISTRY OF INTERNATIONAL AFFAIRS

A. STATES COVERED BY THE DELEGATION (New York, Pennsylvania, Delaware, Virginia, Maryland, West Virginia, Kentucky, plus the District of Columbia)

DISTRICT OF COLUMBIA

- July-December - Various meetings with representatives of the National Planning Association, Resources for the Future and Population Crisis Committee
- July-December - Various meetings with representatives of Washington Law Firms (Arnold & Porter, Steptoe & Johnson, Shearman & Sterling) to discuss actual legislative actions in U.S. Congress;
- August 28 - Attended a lecture on "Québec Political Tendency" given by the Québec Delegate General in New York at Shaw, Pittman, Potts and Trowbridge in Washington, D.C.;
- July-December - Meetings with various representatives of the Canadian Embassy in Washington;
- September 13 - Attended a meeting with the Ambassador of France in Washington and the Québec Delegate General in New York;
- July-December - Meetings with representatives of the Canadian Studies Division at Johns Hopkins University (Washington, D.C.)
- November 8 - Attended a Conference on Elections 1990 sponsored by The Congressional Quarterly at the National Press Club (Washington, D.C.)

B. EDUCATION AND PUBLIC AFFAIRS

- July - Supported the organization of a seminar for foreign language teachers given by the University of Maryland;
- Promoted the Seventh Annual French-Canadian Institute for Language and Culture at the Center for the Study of Canada, SUNY/Plattsburg;
- August - Attended the Annual Meeting of the Eastern Regional Chapter of the Council of State Governments, Manchester, N.H., July 30-August 1;
- Met with presidents of regional chapters of the American Association of Teachers of French;
- Met with Global Economic Action Institute representatives to plan joint activities;
- September - Hosted a reception in honor of Mayors Dinkins of New York and Doré of Montréal;
- Attended Americas Society luncheons, September 18 and 19;
- Met with Pace University's Canada-US Business Institute representative to discuss programming.
- October - Attended Business International's Global Business Outlook, October 3-5;
- Attended the Annual Meeting of the New York State Association of Foreign Language Teachers, Kiamesha, NY, October 7-9;

- Attended Americas Society Luncheon, October 12;
- Attended the Fourth Biennial Conference of the Midwest Association for Canadian Studies, Lexington, KY, October 11-13;
- Met with Canadian Studies Teachers at University of Kentucky, October 15; Foreign Languages, in New York;
- Attended the Annual Meeting of the Middle Atlantic and New England Conference for Canadian Studies, Baltimore, Maryland, October 18-20;
- Attended Québec/New York Energy Seminar, Lake Placid, NY, October 25-26;
- Supported organization of seminar for foreign language teachers at Millersville University, PA, October 27;
- November - Hosted reception for members of the Association of French and Francophone Teachers, November 16;
- Attended the American Council of Québec Studies Biennial Convention, Chicago, IL, November 15-18;
- December - Attended Annual Meeting of the Council of State Governments, Savannah, GA, December 2-4;
- Supported the organization and attended seminar on the teaching of French as a second language, at Bergen Community College, Paramus, NJ, December 7;
- Hosted reception for Paris' Science Po Alumni;
- Attended Americas Society Luncheon, December 14.

C. COMMUNICATIONS

The Communications Department initiated or participated in the following activities during the period under review with emphasis on the 50th anniversary of Québec Government House in New York that was celebrated in June.

1. Media Relations

- Interviews with MM. David Asman (Wall Street Journal), Erickson (Journal of Commerce) and Thevenous (The Nation) regarding the failure of the Lake Meech agreement.
- Interviews with Andrew Malcolm and George Russell of Time regarding the Mohawk crisis [also with Cal Woodward (CP), John Taylor (New York Post) and Emerson (Newsday)].
- Interviews with MM. Allan Gold (New York Times) and Lippman (Daily News) regarding the James Bay hydroelectric project.
- Interviews with William Holstein (Business Week) and M. Peterson (Press Republican) regarding the Belanger-Campeau commission, which is trying to gather facts to solve the Canadian constitutional crisis.
- Organization of trips to the Canadian International Women's Wear Show in Montréal for five trade magazine editors from Sept. 15 to 19.
- Distribution of a pitch letter on the occasion of the visit of Vestimetra's president in September.
- Letter to the Editor clarifying an article on the Mohawk crisis published in Newsday (October).
- Coordination of interviews with major New York media and Richard Drouin, chairman and CEO of Hydro-Québec, in mid-December.

2. Documentation

- The bimonthly newsletter Québec Update was mailed to 1500 business, financial, political and academic leaders, and to the media. Photographs and other materials were routinely supplied to students, teachers, publishers and researchers.

3. Windows

Québec Government House has six display windows located in Rockefeller Center. These windows are used to promote Québec's know-how in various fields and for special events. Some of the exhibits were: The City of Montréal with the new Insectarium, Hydro-Québec, The 50th Anniversary of Québec Government House as well as some manufacturers of children clothing in conjunction with New York International Kid's Fashion Show, of men's clothing (The Exclusive) and of giftware manufacturers (International Giftware Show). In the fourth quarter, tourism promoted skying with "Ski Québec", "Ski Gray Rocks" together with hotel associations; children's clothing were also promoted during the International Kids Fashion Show and Christmas time saw a repeat of last year's window for Walpert Industries.

D. TRADE AND INDUSTRY

The Economic Division of Québec Government House has taken part in the following shows and marts during the last six months:

July 3	:	DAYTON T. BROWNE INC, Bohemia, Long Island
July 8-11	:	THE INTERNATIONAL FANCY FOOD SHOW, NYC
July 9	:	GABY LTEE, Quebec Government House NY
July 9	:	TRIBAL SPORTWEAR, Place Québec
July 9	:	DISTRIBUTION DE LA FORME, Quebec Government House NY
July 11	:	CARNEGIE COUNCIL NYC
July 11	:	FAIRCHILD SPACE COMPANY, Germantown, MD
July 12	:	ROBERTS FOREST PRODUCTS INC, Quebec Government House NY
July 12	:	WESTINGHOUSE DEFENSE ELECTRONICS, Baltimore, MD
July 13	:	P.R.F. ENTREPRISES, Quebec Government House NY
July 15-18	:	EASTERN REGIONAL GIFT SHOW, King of Prussia, PA
July 17-19	:	MACINTOSH NEW YORK CONFERENCE & EXPOSITION NYC
July 19	:	MARYLAND BIOTECHNOLOGY NETWORK, Gaithersburg, MD
July 19	:	NEW YORK VENTURE GROUP NYC
July 20	:	HARVARD CLUB, NYC
July 21-25	:	JEWELERS OF AMERICA, NYC
July 24	:	THE RETAIL EXTENSION, NYC
July 26	:	COLOUR FIL CANADA, NYC
July 26	:	SHIRLEY TIEZZI ASSOCIATES, NYC
July 27	:	DAYTON T. BROWNE, Bohemia, LI, NY
July 29-August 1:	:	DESIGNER'S COLLECTIVE, NYC
July 29-August 1:	:	THE EXCLUSIVE, NYC
July 30-August 1:	:	MODE COAST NYC
July 31	:	J.B.J ASSOCIATES CONSULTANTS, NYC
July 31	:	SUNY: STONYBROOK, LI, NY
July 31	:	CURATIVE TECHNOLOGIES INC, Setauket, NY
July 31	:	STONY BROOK TECHNOLOGY CENTER, East Setauket, NY
August 1	:	POITRAS DESIGN INC, Quebec Government House NY
August 1	:	GROUPE SOBECO INC, Quebec Government House NY
August 1	:	THE EQUITABLE FINANCIAL COMPANIES, Quebec Government House NY
August 4-7	:	NATIONAL SHOE FAIR, NYC
August 4-6	:	ATLANTIC CITY FURNITURE & ACCESSORY MARKET, Atlantic City, NJ
August 5-7	:	FASHION ACCESSORIES EXPO, NYC
August 5-8	:	FASHION FOOTWEAR ASSOCIATION OF NEW YORK, NYC
August 5-8	:	35th INTERNATIONAL KIDS FASHION SHOW NYC
August 6-8	:	ACCESSORIE CIRCUIT and OPEN CIRCUIT, NYC
August 6-9	:	BEVERLEY HAMBURG, Quebec Government House NY
August 8-9	:	FERMES GIANNONE & FILS, Quebec Government House NY
August 12-16	:	INTERNATIONAL GIFT FAIR, NYC
August 13-15	:	MISSION NETAC, Montreal
August 15	:	CARNEGIE COUNCIL, NYC
August 16	:	CARNEGIE COUNCIL NYC

September 4 : CLAUDE ROY INTERNATIONAL TRADE CONSULTANT NYC
 September 8-11 : NATIONAL MERCHANDISE SHOW, NYC
 September 9-11 : NEW YORK FOOD & BEVERAGE SHOW, NYC
 September 10-12: SOFTWARE MISSION- NEW YORK, NYC
 September 11 : GRUMMAN DATA SYSTEMS, Woodbury, Long Island, NY
 September 12 : TASTE OF CANADA, NYC
 September 12 : NEW YORK CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY, United Nations, NYC

 September 12 : CARNEGIE COUNCIL ON ETHICS & INTERNATIONAL AFFAIRS, NYC
 September 13 : NEW YORK VENTURE GROUP, NYC
 September 13 : CARNEGIE COUNCIL ON ETHICS & INTERNATIONAL AFFAIRS, NYC
 September 16-18: CANADIAN INTERNATIONAL WOMENSWEAR SHOW, Montreal
 September 16-18: FASHION COTERIE, NYC
 September 16-19: HEALTH INDUSTRIES DISTRIBUTORS ASSO. EXPO, Baltimore MD
 September 17-19: FEDERAL COMPUTER CONFERENCE/DEFENSE COMPUTER GRAPHICS, Washington, DC

 September 18 : IRVING SAMUEL, NYC
 September 18 : MARYLAND DEPARTMENT OF AGRICULTURE, Annapolis, MD
 September 19-21: JEAN POTRAS DESIGN, Quebec Government House NY
 September 21 : CARNEGIE COUNCIL ON ETHICS & INTERNATIONAL AFFAIRS, NYC
 September 23-26: GRAPH EXPO EAST, NYC
 September 24 : JEWELERS OF AMERICA, Canadian Consulate NYC
 September 24 : HOTEL DES ENCANS NEW YORK, NYC
 September 25 : BONWIT TELLER, Canadian Consulate NYC
 September 25 : ULTIMATE TECHNOGRAPHICS, Quebec Government House NY
 September 26 : NATIONAL PREPARED FROZEN FOOD FESTIVAL, East Rutherford, NJ
 September 26 : ABNY ASSOCIATION FOR A BETTER NEW YORK, NYC
 September 26-27: GUYOT CRAVATES INC, Quebec Government House NY
 October 2 : CANON INC, NYC
 October 2 : WOMEN'S ECONOMIC ROUND TABLE, NYC
 October 3-4 : WASTE CYCLE 1990, NYC
 October 3-5 : 42nd VIRGINIA CONFERENCE ON WORLD TRADE, Hot Spring VA
 October 7-11 : WATER POLLUTION CONTROL, Wash. D.C.
 October 10 : EASTERN DAIRY DELI ASSOCIATION FALL DINNER, East Rutherford, NJ
 October 11-13 : DESIGNER SATURDAY, NYC
 October 11 : APPLE COMPUTER, NYC
 October 13-16 : SOCIETY OF MOTION PICTURE & TELEVISION ENGINEERS CONFERENCE & EXHIBIT, NYC

 October 14-16 : THE NEW YORK STATE FOOD MERCHANTS ASSOCIATION 90th ANNUAL CONVENTION, NYC

 October 14-16 : CHAMPAGNE TASTE, Montreal
 October 15 : APPLE SOLUTIONS FOR THE 90'S, NYC
 October 15-17 : FALL MAGAZINE PUBLISHING CONFERENCE, NYC
 October 15-19 : ELECTRICAL EQUIPMENT MISSION, James Bay, Quebec
 October 16-18 : NEW YORK FABRIC SHOW, NYC
 October 17 : ELLMAN INTERNATIONAL MANUFACTURING INC, Quebec Government House NY

 October 17 : BIOTECHNOLOGY MARKETING ENTERPRISES, Quebec Government House NY

 October 18 : NEW YORK VENTURE GROUP, NYC
 October 19 : CHINA IMPORT MISSION, NYC
 October 21-24 : INTERNATIONAL KIDS FASHION SHOW, NYC
 October 23 : ASPCA NATIONAL HUMANE AWARDS LUNCHEON, NYC
 October 23-24 : 2ND ANNUAL FREE TRADE FAIR, Buffalo, NY
 October 25-27 : INTL BOTTLED WATER SHOW, NYC
 October 30 : NEW YORK CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY, NYC
 October 30-31 : NEW YORK HISPANIC FOOD SHOW, NYC
 Oct 31-Nov 2 : UNIXEXPO, NYC
 October 31 : ANNUAL ECONOMIC BRIEFING, NYC
 November 1 : BUSINESS NETWORKING EXPO, NYC
 November 1 : PRESS REPUBLICAN, NYC
 November 1-4 : CONSUMER ELECTRONICS CAMERA & COMPUTER EXPO, Uniondale, NY
 November 2-4 : NATURAL FOODS EXPO EAST, Philadelphia, PA
 November 4-6 : FASHION ACCESSORIES EXPO, NYC
 November 4-6 : THE SPECIAL SIZE SHOW, NYC
 November 6-8 : THE TRIMMINGS EXPO, NYC
 November 7 : MONTEREY TEXTILES, Quebec Government House NY
 November 7 : JBJ ASSOCIATES, Quebec Government House NY
 November 7 : R.J.CAMP, Quebec Government House NY
 November 8 : EMPIRE STATE ELECTRIC ENERGY RESEARCH CORPORATION, Quebec Government House NY

 November 9 : CENTRE BANCAIRE INTERNATIONAL, Quebec Government House NY
 November 10-13: INTERNATIONAL HOTEL/MOTEL & RESTAURANT SHOW, NYC

November 14 : BROOKHAVEN NATIONAL LABORATORY, Brookhaven, Long Island, NY
 November 15 : FISHERIES RECEPTION, Canadian Consulate NYC
 November 15 : NEW YORK VENTURE GROUP MONTHLY BREAKFAST, NYC
 November 16 : CLUB DE MARKETING DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL, Quebec
 Government House NY
 November 19-21: 1990 FALL CPA COMPUTER SHOW, NYC
 November 23 : SHAN, Quebec Government House NY
 November 27 : INTERIOR DESIGN HALL OF FAME, NYC
 November 27-28: MID-ATLANTIC FOODSERVICE & LODGING EXPO, Baltimore, MA
 November 27-29: COMDEF, Wash. DC
 November 28 : QUEBEC METRO HIGH TECH PARK, Quebec Government House NY
 November 28 : BULOVA TECHNOLOGIES INC, Wash., DC
 November 29 : INTL FINANCIAL CENTERS ORGN. MONTREAL, Quebec Government House
 NY
 November 30 : URGEL BOURGIE, Quebec Government House NY
 December 2-4 : NADI MARKET WEEK, nyc
 December 2-5 : FASHION FOOTWARE ASSOCIATION OF NEW YORK, NYC
 December 4 : TELEVISION BUREAU OF ADVERTISING, NYC
 December 4 : FUNTASTIQUE, Quebec Government House NY
 December 4 : PRUDENTIAL-BACHE, NYC
 December 4-6 : AEC EXPO, NYC
 December 6 : MEDIA LOFT, NYC
 December 11 : LOW INTENSITY CONFLICT SYMPOSIUM AND EXHIBITION, Wash. DC
 December 13 : ASSOCIATION FOR A BETTER NEW YORK, NYC
 December 14 : AMERICAS SOCIETY/CANADIAN AFFAIRS, NYC
 December 20 : NATIONAL INSTITUTE OF STANDARDS AND TECHNOLOGY, Gaithersburg,
 MD

III MINISTRY OF TOURISM

In order to position the Province of Québec as a travel destination, number of promotional activities were undertaken. Several segments of the tourism sector were solicited by way of trade promotions or site inspections:

Segments - Leisure travel promotions -

July 9-13 - 94 Senior Travel Planners - Site inspection in Montréal and Québec
 September 27 - Senior Travel Planners Seminars - Wilmington, DL
 September 28 - " " " " - Langhorne, PA
 October 11 - " " " " - Albany, NY
 October 12 - " " " " - Mahwah, NY
 October 25 - " " " " - Towson, MD
 November 1 - " " " " - Richmond, NY
 Oct 29-Nov 3 - 47 Senior Travel Planners - Site inspection in Montréal and Québec
 October 15-17 - 25 Wholesalers - Marketplace in Montréal
 November 8 - Québec Ski Day - Seminar for 70 Ski Clubs in Philadelphia, PA.
 November 16 - Travel Show New Jersey Ski Council in Wayne, NJ.
 November 18 - Ski Show, Raritan, NJ

Other travel related Seminars/Expos for influential people in the industry were also attended by representatives of Tourism Québec:

June 20-21 - Pennsylvania Sty of Assoc. Executives at Hershey-PA
 July 10-11 - "Meeting World" at the New York Hilton Hotel

Promotions:

June 14 - Canada Showcase, New York, NY
 October 18-19 - Blitz Alexandria, VA, and Washington, DC
 October 23-24-25 - Blitz Pennsylvania and New Jersey
 November 6 - Canada Showcase, Washington, DC
 November 8 - " " , Philadelphia, PA
 December 5-6 - Québec Day, Atlanta, GA

Monthly meetings and conferences of professionals organizations :

June 13 - NYSAE (New York Sty of Assoc. Executives)
 June 21 - GWSAE (Greater Washington Sty of Assoc. Executives)
 September 13 - GWSAE " " " "
 September 19 - NYSAE
 October 14-17 - SITE (Sty of Incentive Travel Executives)
 October 17 - NYSAE

October 18	-	GWSAE
November 7	-	NYSAE
November 13	-	SITE
November 14	-	NYSAE
December 4	-	NYSAE

Also, 60 decision makers from our territory were sent to Montréal and Québec on familiarization tours, namely:

July 26-29, September 28-October 2, and October 11-15.

IV Ministry of Cultural Affairs

The Cultural Affairs division of Québec Government House pursued work in order to develop relations, cooperation and exchanges in the field of culture within the territory served by the office. During the period served by the report, activities focussed mainly on the following areas:

- promotion of Québec artists (interpretive and visual arts);
- development of relations with artistic training center mainly at advanced level;
- exchanges with political institutions on cultural policy matters;
- answering requests on the part of American cultural institutions for participation and exchanges in cultural events;
- participation to commercial fairs related to gifts, museum shops and design to promote art objects;
- favor cultural tourism in Québec.

Among the main events, this division of the office was involved in, during the past six months, the following stands out:

August	-	Presentation of a pianist from Québec at the Mostly Mozart Festival at the Lincoln Center.
September	-	Promotion of the Piano-Duo from Québec at the Merkin Concert Hall.
October-November	-	Presentation of two Canadian Films at the Independant Feature Film Market. Participation to the premières of four Québec Modern Dance Companies at the Brooklyn Academy of Music during the Next Wave, Next Door Festival: New Currents from Montréal.

V MINISTRY OF CULTURAL COMMUNITIES AND IMMIGRATION AFFAIRS

Pursuant to a 1978 agreement between the Government of Canada and the Governemtn of Québec, the Immigratino section is responsible for the recruitment and selection of prospective immigrants to Québec.

To this end the Immjigration Counsellor interviews applicants individually in order to ascertain whether they meet the Immigration requirements and to verify whether they can establish themselves successfully in the Province of Québec. He also interview students wishing to pursue their studies in Québec and workers seeking temporary employment.

The New York office deals with applicants residing in New York, Connecticut, New Jersey and Bermuda.

ITEM 12

ATLANTA

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (SPEECH, LECTURE, BROADCAST)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
07.06.90	Atlanta, GA	Lecture	Françoise Cloutier	Introduction to Québec Society
08.14.90	Raleigh, NC	Lecture	R. P. Bourgeois	Political Developments in Québec
08.20.90	Atlanta, GA	Lecture	"	"
10.19.90	Durham, NC	Lecture	Françoise Cloutier	QC Resources for French Language Teaching
10.26.90	Durham, NC	Lecture	Marsha T. Endictor	Commercial Links in Forest Products between Québec and the Southeastern United States
10.28.90	Durham, NC	Lecture	Françoise Cloutier	QC Offices Activities in the US
11.03.90	Macon, GA	Lecture	Françoise Cloutier	QC Resources for French Language Teaching
12.13.90	Atlanta, GA	Lecture	Françoise Cloutier	Introduction to QC Society

ITEM 12

BOSTON

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (SPEECH, LECTURE, BROADCAST)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
07.09.90	Weston, MA	Presentation	Lucie Latulippe	Services of the Québec Delegation
07.13.90	Augusta, ME	Speech	Jacques R. Gagnon	Services of the Québec Delegation
07.23.90	Middlebury, VT	Lecture	Diane Fournier	Québec Pedagogical Resources
07.25.90	Middlebury, VT	Lecture	Ghislain Otis	Constitutional Situation in Canada
07.26.90	Middlebury, VT	Lecture	Suzanne E.-Lapierre	Immigration Policy in Québec
08.13.90	Hartford, CT	Speech	Jacques R. Gagnon	Québec Economy
10.04.90	Nashua, NH	Speech	Jacques R. Gagnon	Québec Economy and Statistics
10.18.90	Chestnut Hill, MA	Presentation	Lucie Latulippe	Québec Culture
10.24.90	Boston, MA	Speech	Lise Bacon	Energy Policies in Québec
10.27.90	Nashua, NH	Presentation	Lucie Latulippe	Services of the Québec Delegation
11.02.90	Burlington, MA	Presentation	Michelle Provost	Teaching Students to Write in French
11.03.90	Burlington, MA	Presentation	Gabriel Biron	Organizing a Student Trip to Québec
11.20.90	Boston, MA	Lecture	John Ciaccia	Doing Business in a Changing World

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (SPEECH, LECTURE, BROADCAST)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
11.29.90	Boston, MA	Speech	Jacques R. Gagnon	Delegation Services in New England
12.03.90	Providence, RI	Speech	Jacques R. Gagnon	New England/Québec Trade Opportunities
12.03.90	Providence, RI	Speech	Lucie Latulippe	Launching of "Québec Week"
12.05.90	Providence, RI	Colloquium	Pierre Tremblay Jean-Paul Brodeur	Sentencing and Prison Overcrowding - the Dilemma
12.05.90	Warwick, RI	Speech	Jacques Guèvremont	Québec Electricity in New England in the Nineties
12.06.90	Providence, RI	Presentation	Claude Tanguay	How to Invest in the Hospitality Industry in Québec
12.06.90	Providence, RI	Colloquium	Louis Balthazar	Politics in Québec

ITEM 12

CHICAGO

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (SPEECH, LECTURE, BROADCAST)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
07.20.90	Milwaukee, WI	Speech	Pierre Dionne	Doing Business in Québec
08.14.90	Milwaukee, WI	Speech	Susan Boldrey	<u>La chanson québécoise: French Expression In North America</u>
09.11.90	Chicago, IL	Speech	Susan Boldrey	<u>La chanson québécoise: October 1970</u>
10.21.90	Chicago, IL	Roundtable	Susan Boldrey	<u>Les films québécois de Marc-André Forcier</u>
11.10.90	Chicago, IL	Broadcasts Showcase Television Network	Sanford Horwitz	Tourism, Festivals, Sports, Nightlife, Dining, etc.

ITEM 12

LAFAYETTE

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (SPEECH, LECTURE, BROADCAST)	NAME OF SPEAKER	SUBJET
10.12.90	Lafayette, LA (Acadiana Open Channel)	Speech	Régent Cabana	The First Day of Francophone Television in Louisiana
12.02.90	Baton Rouge, LA	Speech	Régent Cabana	Québec Scholarship Program for Louisiana Students

ITEM 12

NEW YORK

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (SPEECH, LECTURE, BROADCAST)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
07.21-23.90	Wilwood, NJ	Interview on CNN	Léo Paré	Meech Lake
08.28.90	Washington, DC	Lecture	Léo Paré	Meech Lake
09.04.90	New York, NY	Lecture	Léo Paré	Meech Lake
09.29.90	Albany, NY	Presentation	Claude Girard	Québec
10.02.90	Montclair, NJ	Lecture	Myrna Delson-Karan	Québec Literature
10.19.90	Baltimore, MD	Presentation	Myrna Delson-Karan	Services of Québec Government House in NYC
10.19.90	Baltimore, MD	Lecture	Claude Girard	Québec
10.15.90	Lexington, KY	Presentation	Myrna Delson-Karan	Services of Québec Government House in NYC
10.23.90	Montclair, NJ	Lecture	Myrna Delson-Karan	Québec Culture
11.16.90	New York, NY	Lecture	Léo Paré	Québec Distinct Society
11.16.90	Chicago, IL	Lecture	Myrna Delson-Karan	Québec Literature
11.20.90	Leigh Valley, PA	Lecture	Claude Girard	Québec
11.26.90	Ramapo College, NJ	Lecture	Léo Paré	Québec Distinct Society
11.26.90	New York, NY	Lecture	Léo Paré	Québec Distinct Society
12.07.90	Bergen, NJ	Presentation	Myrna Delson-Karan	Services of Québec Government House in NYC
12.12.90	Rutherford, NJ	Lecture	Léo Paré	Cooperation in Education

ITEM 14(a)

ATLANTA

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL AFFAIRS : \$ 170,310.00

- DEPARTMENT OF TOURISM : 0

- DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD : ... 0

- DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS : 0

- DEPARTMENT OF CULTURAL COMMUNITIES
AND IMMIGRATION : 0

ITEM 14(a)

BOSTON

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL AFFAIRS : \$ 586,072.56

- DEPARTMENT OF TOURISM : 10,265.43

- DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD 0

- DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS : 0

- DEPARTMENT OF CULTURAL COMMUNITIES
AND IMMIGRATION : 0

ITEM 14(a)

CHICAGO

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL AFFAIRS : \$ 354,134.42
- DEPARTMENT OF TOURISM : 12,401.45
- DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD : . N/A
- DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS : N/A
- DEPARTMENT OF CULTURAL COMMUNITIES
AND IMMIGRATION : N/A

ITEM 14(a)

LAFAYETTE

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL AFFAIRS : \$ 62,490.63
- DEPARTMENT OF TOURISM : 0
- DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD : ... 0
- DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS : 0
- DEPARTMENT OF CULTURAL COMMUNITIES
AND IMMIGRATION : 0

ITEM 14(a)

LOS ANGELES

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL AFFAIRS : \$ 313,889.46

- DEPARTMENT OF TOURISM : 1,664.00

- DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD : . . . 0

- DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS : 0

- DEPARTMENT OF CULTURAL COMMUNITIES
AND IMMIGRATION : 0

ITEM 14(a)

NEW YORK

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL AFFAIRS : . . \$ 1,385,358.86

- DEPARTMENT OF TOURISM : 18,842.72

- DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES
AND FOOD : 5,640.00

- DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS : 15,876.36

- DEPARTMENT OF CULTURAL COMMUNITIES
AND IMMIGRATION : 0

ITEM 15(a)

ATLANTA

EXPENSES INCURRED

- RENT & MAINTENANCE :	\$ 23,792.76
- COMMUNICATIONS :	9,423.12
- SALARIES :	81,050.63
- REPRESENTATION EXPENSES :	2,281.13
- TRAVEL EXPENSES :	7,758.28

See separate sheet

ITEM 15(a)

BOSTON

EXPENSES INCURRED

- RENT & MAINTENANCE :	\$ 146,493.93
- COMMUNICATIONS :	14,201.79
- SALARIES :	253,166.08
- REPRESENTATION EXPENSES :	12,616.17
- TRAVEL EXPENSES :	11,477.25
See separate sheet	

ITEM 15(a)

CHICAGO

EXPENSES INCURRED

- RENT & MAINTENANCE :	.....	\$ 48,341.54
- COMMUNICATIONS :	.....	22,781.90
- SALARIES :	.....	220,754.36
- REPRESENTATION EXPENSES :	.....	15,321.00
- TRAVEL EXPENSES :	.....	14,609.17

See separate sheet

ITEM 15(a)

LAFAYETTE

EXPENSES INCURRED

- RENT & MAINTENANCE : \$ 9,625.46

- COMMUNICATIONS : 4,780.65

- SALARIES : 34,668.05

- REPRESENTATION EXPENSES : 973.45

- TRAVEL EXPENSES : 2,970.44
See separate sheet

ITEM 15(a)

LOS ANGELES

EXPENSES INCURRED

- RENT & MAINTENANCE :	\$ 75,617.81
- COMMUNICATIONS :	11,894.04
- SALARIES :	201,479.00
- REPRESENTATION EXPENSES :	7,367.87
- TRAVEL EXPENSES :	17,530.74
See separate sheet	

ITEM 15(a)

NEW YORK

EXPENSES INCURRED

- RENT & MAINTENANCE :	\$ 266,993.76
- COMMUNICATIONS :	12,461.05
- SALARIES :	572,792.64
- REPRESENTATION EXPENSES :	17,541.42
- TRAVEL EXPENSES :	46,077.11
See separate sheet	

TRAVEL EXPENSES

DELEGATION/OFFICE OF ATLANTA

- 1) Dionne, Charles-Robert
Jacksonville, FL - Miami, FL - Orlando, FL - Athens, GA - Atlanta,
GA - Montréal, QC
\$2,350.19
- 2) Bourgeois, Réginald P.
Birmingham, AL - Atlanta, GA
\$752.63
- 3) Cloutier, Françoise
Atlanta, GA - Macon, GA - Durham, NC - Knoxville, TN - Chicago,
IL
\$2,612.54
- 4) Endictor, Marsha T.
Atlanta, GA - Orlando, FL - Durham, NC
\$2,041.92

TRAVEL EXPENSES

DELEGATION/OFFICE OF BOSTON

- 1) LATULIPPE, Lucie
Chestnut Hill, MA - Westford, MA - Concord, NH - Nashua, NH -
Sunapee, NH - Manchester, NH - Farmington, CT - Simsbury, CT -
Lewiston, ME - Providence, RI - Middlebury, VT
\$1,461.25
- 2) GAGNON, Jacques
Belmont, MA, - Hamilton, MA - Nashua, MA - Concord, MA -
Smithfield, RI - Providence, RI
\$1,478.38
- 3) ETHIER-LAPIERRE, Suzanne
Plymouth, NH - Middlebury, VT
\$270.76
- 4) BIRON, Gabriel
Natick, MA - Weston, MA - Burlington, MA - Worcester, MA -
Waltham, MA - Chicopee, MA - Wakefield, MA - Saugus, MA -
Narrangansket, MA - Dedham, MA - Fall River, MA - Hyannis, MA -
Hartford, CT - Warwick, RI - Providence, RI - Newport, RI -
Burlington, VT - St-Johnsbury, VT - St. Albans, VT
\$1,769.22
- 5) BLANCHETTE, Joseph
Randolph, MA - Danvers, MA - Marlborough, MA - Andover, MA -
Holden, MA - Lowell, MA - West springfield, MA - Dorchester, MA -
Portland, ME - Manchester, NH - Concord, NH - Providence, RI
\$1,132.85
- 6) APELIAN, Vahe
Lexington, MA, - Marlborough, MA - Braintree, MA - Waltham, MA -
Brighton, MA - North Reading, MA - West Haven, CT - Stamford, CT
- Nashua, NH - East Hampstead, NH - Pinacook, NH - Portland, ME
\$1,850.22
- 7) SALAMI, Jean
Worcester, MA - Nashua, MA - New Haven, CT - Hartford, CT -
Providence, RI - Smithfield, RI
\$1,113.31
- 8) COFFEY-BAYUK, Joan
Burlington, MA - Mansfield, MA - Worcester, MA - Brighton, MA -
Lowell, MA - Concord, NH - Porstmouth, NH - Manchester, NH -
Woodstock, NH - Lincoln, NH - Pawtucket, RI - Providence, RI -
Woonsocket, RI - Farmington, CT - Middlebury, VT
\$2,401.26

TRAVEL EXPENSES

DELEGATION/OFFICE OF CHICAGO

- 1) Boldrey, Susan M.S.
Milwaukee, WI - Madison, WI - Niagara, NY - Indianapolis, IN -
Louisville, KY
\$4,669.37
- 2) Dionne, Pierre
- Detroit, MI - Minneapolis, MN - Louisville, KY, Cleveland, OH -
Milwaukee, WI
\$2,381.75
- 3) Horwitz, Sanford
Minneapolis, MN - Milwaukee, WI - Cincinnati, OH - Grand Rapids, MI
- Indianapolis, IN - Louisville, KY
\$3,909.09
- 4) Kalinowski, Keith
Boston, MA - Cleveland, OH - Akron, OH - Cincinnati, OH -
Milwaukee, WI
\$1,885.17
- 5) Orlowek, Charles
Cleveland, OH - Dayton, OH - Cincinnati, OH - Milwaukee, WI
\$1,706.85
- 6) Vézina, Gérard
Louisville, KY - Milwaukee, WI - Madison, WI
\$1,163.61

TRAVEL EXPENSES

DELEGATION/OFFICE OF LAFAYETTE, LA

- 1) Cabana, Régent
Baton Rouge, LA - New Orleans, LA - Lake charles, LA - Larose, LA -
Donaldsonville, LA - Cut Off, LA - Houma, LA - Ferriday, LA -
Vidalia, LA & Chicago, IL
\$2,970.44

TRAVEL EXPENSES

DELEGATION/OFFICE OF LOS ANGELES

- 1) Genest, Emile
Los Angeles, CA - Lancaster, CA - San Clemente, CA - San Francisco,
CA, Costa Mesa, CA
\$1,968.07
- 2) Felteau, Jean-Guy
Los Angeles, CA - Seattle, WA - San Francisco, CA - Santa Clara, CA -
San Diego, CA - Mountain View,
\$5,077.67
- 3) Goulet, Gabriel
Los Angeles, CA - Seattle, WA - Chicago, IL
\$3,198.07
- 4) Baum, Richard H.
Los Angeles, CA - Salt Lake City, UT - Denver, CO - Costa Mesa, CA -
Orange County, CA
\$2,283.73
- 5) Liu, Vivian
Los Angeles, CA - Las Vegas, NV - San Francisco, CA
\$5,003.20

TRAVEL EXPENSES

DELEGATION/OFFICE OF NEW YORK

- 1) Bouchard, Claude
Washington, DC
\$10,191.36
- 2) Cellier, Gérard
Montréal, QC - Québec, QC
\$1,250.15
- 3) Chamberland, Muriel
Washington, DC - New York, NY
\$414.89
- 4) Cloutier, Michel
Washington, DC - Princeton, NJ - Baltimore, MD - Buffalo, NY - New York, NY
\$2,400.51
- 5) Delson-Karan, Myrna
Trois-Rivières, QC - Kiameska Lake, NY - Baltimore, MD - Lexington, KY - Chicago, IL - Paramus, NJ
\$3,969.51
- 6) Dickinson, Christiane
Washington, DC - Hershey, PA - Québec, QC - Valley Forge, PA - Philadelphia, PA - Atlanta, GA - New York, NY
\$4,668.45
- 7) Downing, Kevin
Atlantic City, NJ - Rutherford, NJ - Baltimore, MD - Washington, DC - Philadelphia, PA - Meadowland, NJ - Providence, RI
\$1,765.25
- 8) Girard, Claude
Albany, NY - Manchester, NH - Monticello, NY - Baltimore, MD - Lake Placid, NY - Bethlehem, PA - Chicago, IL - Savannah, GA - New York, NY
\$4,419.84
- 9) Lambert, Lise
Montréal, QC - New York, NY
\$1,283.91
- 10) Larche, Marcel
Buffalo, NY - New York, NY
\$769.85
- 11) Paré, Léo
Philadelphie, PA - Montréal, QC - Albany, NY - Washington, DC - Québec, QC - Wildwood, NJ - AI & TN
\$6,751.67
- 12) Prouty, Alden
Baltimore, MD - Washington, DC - New York, NY
\$1,621.99
- 13) Rittenour, Maralyn
Baltimore, MD - Bohemia, NY - Washington, DC - Stonybrook, NY - Upton, NY - Farmingdale, NY - Woodburry, NY - New York, NY
\$4,365.45
- 14) Valiquette, Pierre-G.
Inslip, NY - Albany NY - Québec, QC, Washington, DC - Philadelphia, PA - Wayne, NJ - Edison, NJ
\$2,207.28

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
REGISTRATION UNIT
CRIMINAL DIVISION
WASHINGTON, D.C. 20530

NOTICE

Please answer the following questions and return this sheet in triplicate with your supplemental statement:

1. Is your answer to Item 16 of Section V (Political Propaganda - page 7 of Form Crim-154, formerly Form OBD-64 - Supplemental Statement):

Yes _____ _____ or No _____

(If your answer to question 1 is "yes" do not answer question 2 of this form.)

2. Do you disseminate any material in connection with your registration:

Yes _____ or No _____

(If your answer to question 2 is "yes" please forward for our review copies of all such material including: films, film catalogs, posters, brochures, press releases, etc. which you have disseminated during the past six months.)

Léo Paré
Signature

January 15, 1991
Date

Léo Paré

Please type or print name of signatory on the line above

Delegate General
Title

INTERNAL SECURITY
SECTION
REGISTRATION UNIT

'91 JAN 18 P1:21

RECEIVED
DEPT. OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION